

32003R0188

2003.2.1.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 27/14

A BIZOTTSÁG 188/2003/EK RENDELETE**(2003. január 31.)**

a csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseinek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló 1268/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó pénzügyi rendelkezések megállapításáról szóló 2222/2000/EK rendelet módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2500/2001/EK rendelettel módosított ⁽¹⁾ a csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseinek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló, 1999. június 21-i 1268/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 12. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1268/1999/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti közösségi támogatás egyik célkitűzése a tagjelölt országok agrárágazatainak és vidéki térségeinek hosszú távú átállásakor felmerülő elsődleges és különös problémák megoldása. A mezőgazdaságban és a vidéki térségekben a rendkívüli természeti katasztrófák által okozott károk olyan problémákat idézhetnek elő, mint amelyeket a különböző tagjelölt országokban a 2002. augusztusában jelentős károkat okozó árvizek megmutattak. A Közösségnek képesnek kell lennie arra, hogy különböző eszközök útján megfelelően reagáljon az ilyen rendkívüli természeti katasztrófákra, beleértve többek között az 1268/1999/EK rendelet alapján létrehozott előcsatlakozási eszközt (a továbbiakban: előcsatlakozási eszköz).
- (2) A legutóbb a 2252/2001/EK rendelettel ⁽³⁾ módosított 2222/2000/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ nem tartalmaz különös rendelkezéseket a pénzügyi támogatás kezelése tekintetében arra az esetre, ha az ilyen támogatás nyújtása rendkívüli természeti katasztrófával áll összefüggésben. Ilyen katasztrófák bekövetkezése esetén a Közösség megfelelő és gyors intézkedésének lehetővé tétele érdekében az említett rendelkezéseket el kell fogadni.
- (3) A 2222/2000/EK rendelet 5. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a SAPARD-ügynökség feladatainak egyike a projektek kiválasztása. A tapasztalat azonban azt mutatja, hogy bizonyos körülmények esetén e feladatokat nem sürgősszerűen e szervnek kell ellátnia.
- (4) A 2222/2000/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdése rendelkezik a fel nem használt előirányzatok automatikus visszavonásáról, utalva a legutóbb az 1447/2001/EK

rendelettel ⁽⁵⁾ módosított, a strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet ⁽⁶⁾ 31. cikke (2) bekezdésének szabályaira. Annak érdekében, hogy e szabályoknak a SAPARD keretében történő alkalmazása a tagállamok számára érvényes feltételekkel egyenértékű feltételek mellett történjen, figyelembe kell venni, hogy a pénzügyi támogatás igazgatásának tagjelölt államokra történő átruházására vonatkozó bizottsági határozatok hiányában az eszköz adott esetben nem alkalmazható, a projektekre vonatkozó jogosult kiadások nem teljesíthetők, és következésképpen az érintett országoknak szánt előirányzatok nem képezhetik kifizetési utalvány tárgyát. E határozatok elfogadásának időpontja valószínűleg kihatással lesz az előcsatlakozási eszköz alkalmazásának kezdeti éveiben az előirányzatok felhasználására az egyes tagjelölt országokban.

- (5) Figyelembe véve, hogy a tagjelölt országok többségében a SAPARD-programok végrehajtása csak 2002-ben kezdődött meg, mialatt az előirányzatok költségvetésbe történő beállítása már 2000-ben kezdetét vette, ezért helyénvaló a 2000–2002-es éves juttatásokra vonatkozó előirányzatok felhasználásának határidejét két évvel meghosszabbítani, majd ezt követően fokozatosan áttérni az automatikus visszavonás szabályainak alkalmazására, az 1260/1999/EK rendelettel összhangban. Másrésztől visszavonási kockázat felmerülése esetén a kifizetés iránti kérelmeket az érintett negyedév végéig szintén el kell fogadni.
- (6) A 2222/2000/EK rendeletet ezért megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2222/2000/EK rendelet a következőképpen módosul:

- (1) A 2. cikk a következő ponttal egészül ki:

„j) »rendkívüli természeti katasztrófa«: szokatlanul súlyos természeti katasztrófa, amely jelentős kárt vagy pusztítást okoz.”

⁽¹⁾ HL L 342., 2001.12.27., 1. o.,⁽²⁾ HL L 161., 1999.6.26., 87. o.⁽³⁾ HL L 304., 2001.11.21., 8. o.⁽⁴⁾ HL L 253., 2000.10.7., 5. o.⁽⁵⁾ HL L 198., 2001.7.21., 1. o.⁽⁶⁾ HL L 161., 1999.6.26., 1. o.

(2) Az 5. cikk (1) bekezdése második és harmadik francia bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

- „– projektek kiválasztása, kivéve, amennyiben a jóváhagyott SAPARD mezőgazdasági és vidékfejlesztési program (a továbbiakban: a program) érintett intézkedése tekintetében csak egy kedvezményezett megnevezésére került sor, illetve amennyiben a projekt kiválasztás feladatával egy vagy több kijelölt szervet bíztak meg;
- a projektjóváhagyásra benyújtott pályázatok ellenőrzése a vonatkozó előírások és feltételek, jogosultsági kritériumok és a program tartalma tekintetében, beleértve adott esetben a közbeszerzési rendelkezéseket is.”

(3) A 7. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A 10. cikk követelményeinek figyelembevételével, a Bizottság visszavonja a kötelezettségvállalás bármely olyan részét, amelynek előleg formájában történő felhasználására, illetve amely tekintetében elfogadható kifizetés iránti kérelem benyújtására a következő időpontokig nem került sor:

- a) a 2000-re vonatkozó éves juttatásoknak megfelelő előirányzatok tekintetében: 2004. december 31.;
- b) a 2001-re vonatkozó éves juttatásoknak megfelelő előirányzatok tekintetében: 2005. december 31.;
- c) a 2002–2003-ra vonatkozó éves juttatásoknak megfelelő előirányzatok tekintetében: 2006. december 31.;
- d) a 2003. utáni évekre vonatkozó éves juttatásoknak megfelelő előirányzatok tekintetében: az érintett pénzügyi kötelezettségvállalás évét követő második év december 31-e.”

(4) A 9. cikk (1) bekezdése második francia bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

- „– a kedvezményezettnek felmerülő kiadásokról szóló nyilatkozatokra kell alapozni. E nyilatkozatok csak a 3. cikk (1) bekezdésében említett bizottsági határozat keltétől számítva kiválasztott projekteket és kifizetett kiadásokat foglalják magukba, kivéve a kiválasztott projektekre vonatkozó megvalósíthatósági és hasonló tanulmányok és a technikai segítségnyújtás költségeit. Amennyiben azonban a Bizottság azt állapítja meg, hogy rendkívüli természeti katasztrófa történt, úgy a kedvezményezetteknek az e katasztrófa által érintett projektek tekintetében teljesített kifizetések kivételnek minősülhetnek, amely szerint a kiadásokról szóló nyilatkozatok követelményét az előlegfizetések lehetősége helyettesítheti.”

(5) A 10. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Bizottság csak azokat a SAPARD-ügynökség által negyedévenként összeállított kifizetés iránti kérelmeket veszi figyelembe, amelyeket a Bizottság által megállapított formának megfelelően dolgoztak ki, és amelyeket a nemzeti programengedélyező az egyes negyedévek végét követő egy hónapon belül továbbított a Bizottsághoz. Kiegészítő kérelmek azonban csak akkor kerülhetnek benyújtásra, ha fennáll annak a veszélye,

- hogy a SAPARD euró-számla nettó egyenlegét még a következő negyedéves kérelem feldolgozása előtt kimerítik, vagy
- hogy az előirányzatokat a 7. cikk (3) bekezdése szerint vissza kell vonni.”

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. január 31-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja